

J E L E N T É S A K Ö N Y V T Á R M Ű K Ö D É S É R Ő L  
1939 SZEPTEMBER 1-TŐL 1940 AUGUSZTUS 31-IG.

I. A könyvtár zárószámadata.

A könyvtár anyagi helyzetéről, javadalmairól és kiadásairól szóló beszámolónk pontosságát már a múltban is befolyásolta az a körülmény, hogy az egyetemi tanév és az állami költségvetési év nem esnek egybe. A könyvtár állami javadalmai ugyanis a költségvetési évre szólnak, míg egyetemi eredetű bevételei a tanévhez igazodnak. Miután jelentésünk természetesen a tanévre szól, a számviteli nehézséget úgy oldottuk meg, hogy az állami javadalmakat teljes egészükben a tanév bevételeiként számoltuk el és használtuk fel, vagyis az állami javadalmaknak július és augusztus hónapra szóló részletét mindenkor a következő szeptember hó 1.-ével kezdődő tanévre vittük át. A jelen tanévben az 1939 július hó 1.-től 1940 december hó 31.-ig terjedő másféléves költségvetési időszakra szóló állami javadalmaknak csak az 1939 július - 1940 június hónapokra szóló kétharmadrészét használtuk fel, s az alábbiakban is csak a kétharmadrészt mutatjuk ki a tanév bevételei között, - ez eljárásunkat az eddigi gyakorlaton kívül az a körülmény is indokolja, hogy a folyó költségvetési időszak harmadik harmadára szóló államsegélyt a vallás- és közoktatásügyi minisztérium ezideig még nem utalványozta, s így még nincs eldöntve, hogy a tanév július és augusztus hó-



napjaira könyvtárunk milyen összegű államsegélyben részesül.

A fentiek figyelembevételével a könyvtár javadalmai az 1939/40. tanévben 18,919.50 pengőre rugtak. A bevételek egyes tételei szembeállítva az 1938/39. tanévével, a következők voltak:

|  | 1938/39.  | 1939/40.  |
|--|-----------|-----------|
| Állami dotáció                           | 4,000.--  | 5,000.--  |
| A Gazdasági Bizottság rendkívüli segélye | 1,000.--  | --.--     |
| Államsegély                              | 4,000.--  | 4,000.--  |
| Iktatási díj                             | 230.50    | 208.50    |
| Iktatási illeték                         | 5,192.--  | 2,919.--  |
| Iratkozási illeték                       | 7,544.--  | 6,792.--  |
| Összesen                                 | 19,966.50 | 18,919.50 |

A bevételek összegéhez hozzáadandó a könyvtár quaesturai azámláján a múlt tanév végén fennállott 23.32 pengőnyi maradvány, valamint a múlt tanévben átmenetileg továbbfolyósított s a jelen tanévben quaesturai számlánk javára visszatérített 145.--pengő összegű személyi illetmény. A folyó tanévben így összesen 19,087.82 pengő állott a könyvtár rendelkezésére.

Összeállításunkból kitűnik, hogy az iratkozási és iktatási illetékeknek a hallgatóság létszámának állandó csökkenésében gyökerező hat év óta tartó apadása ebben a tanévben is folytatódott, ezáltal ismét mintegy ezer pengőnyi csökkenés mutatkozott e tételeknél, amelyeknek együttes összege az 1933/34. tanévi összegnek kétharmadrészét sem érte már el. Egyrészt a bevételeknek e visszaesése, főleg azonban a rendkívüli politikai viszonyok miatt indokoltnak látszott, az új rendelkezéseknél a legnagyobb óvatossággal járni el, s ezért a folyó tanév elején közel négy hónapon keresztül semmiféle új beszerzést sem eszközöltünk, csupán az addig is járatott folyóiratok és folytatásos művek előfizetését tartottuk fenn. Az így elért megtakarítás segítségével egyrészt a múlt tanévről áthozott s az 1937/38. tanévi államsegély elmaradásából származott terheinket tisztáztuk, főleg azonban a könyvszállítások és azok vételárának kiegyenlítése



közötti időt rövidítettük le annyira, amennyire ezt technikai momentumok megengedték. Míg a múltban állandó szállítóink csak hosszabb időközönként, többnyire csak félévenként nyújtották be számláikat, most a számlákat jóval gyakrabban kérjük be, s emellett a négy hónapos zárlat alatt felgyülemlett javadalmaink lehetővé teszik azt is, hogy a még el nem intézett, ill. nem számlázott rendeléseink ellenértékét állandóan tartalékolhassuk, vagyis hogy kötelezettségeket ugyiszólván csak a már folyósított és utalványozható javadalmaink erejéig vállaljunk.

A rendelkezésünkre állott 19,087.82 pengővel a tanévben 19,032.96 pengő összegű kiadás áll szemben; gazdasági hivatali számlánkon 3.74 P, quaeaturai számlánkon pedig 51.12 P összegű maradvány mutatkozik. A kiadások megoszlását a következő táblázat mutatja:

|                              | 1938/39 tanév |       | 1939/40 tanév |       |
|------------------------------|---------------|-------|---------------|-------|
|                              | P             | o/o   | P             | o/o   |
| Könyv- és folyóiratvásárlás  | 15,558.51     | 77.9  | 15,557.55     | 81.7  |
| Könyvkötés                   | 2,173.52      | 10.9  | 2,014.93      | 10.6  |
| Szállítási és postaköltségek | 260.90        | 1.3   | 322.99        | 1.7   |
| Egyéb dologi kiadások        | 808.92        | 4.0   | 1,087.13      | 5.7   |
| Személyi kiadások            | 1,172.40      | 5.9   | 50.36         | 0.3   |
| Összesen                     | 19,974.25     | 100.0 | 19,032.96     | 100.0 |

A kiadások megoszlását annál kedvezőbbnek szokás tekinteni, minél nagyobb hányad jut belőlük a könyveszerzésre, - ez a hányad könyvtárunknál már évek óta mindig meghaladja az általában optimálisnak tartott mértéket, a folyó tanévben pedig saját eddigi eredményeinket is felülmúlja. Sajnos azonban, ezeket az eredményeket már nem nevezhetjük kedvezőeknek, - a beszerzési költségek ilyen arányu túltengése végeredményben annak a bizonyítéka, hogy a könyvtár javadalmazása elégtelen, mivel a beszerzési igények kielégítése után alig marad fodezet a könyvtár egyéb szükségleteire. Különösen a könyvkötésre fordítható összeget kell igen alacsonynak mondanunk, ami annál sajnálatosabb, mivel régi anyagunk tekintélyes része is kötetlen még.



A személyi kiadások eltűnésének, bármennyire örvendetes is ez önmagában, ugyancsak van árnyoldala is: e kiadások megszűnése végső eredményben arra a kettős veszteségre vezethető vissza, amely személyzeti létszámunkat a múlt (1938/39.) tanév folyamán érte s amelyért minden igyekezetünk dacára sem sikerült mindezig kárpótlást kapnunk.

A tanév folyamán kifizetett számlákat számlanyilvántartási naplónk 209/1938-39. és 1-147/1939-40. tételszámok alatt sorolja fel.

## II. A gyarapodás.

-----

A könyvtár gyarapodása - a soproni hittudományi osztály gyarapodása, valamint a kurrens folyóiratok nélkül, amelyekről alább számolunk be - 4087 darabra rugott (a múlt tanévben 3127 drb). A gyarapodás megoszlása proveniencia szerint a következő volt: vétel 788 darab (a múlt tanévben 647 darab), csere 44 darab (a múlt tanévben 1 darab), köteleespéldány 668 darab (a múlt tanévben 943 darab), végül ajándék 2587 darab (a múlt tanévben 1536 darab).

Hogy a vásárolt könyvek száma a beszerzések erélyes korlátozása dacára (amint fönt már említettük, négy hónapon keresztül egyetlen új könyvet sem szereztünk be) megközelítette egy normális év vásárlásainak mérvét, az annak köszönhető, hogy ebben a tanévben kaptuk meg Vári Rozsó egyetemi tanár 1922-ben megvásárolt könyvtárának a vételi szerződés alapján visszatartott darabjait, s e révén a vásárolt könyvek száma 315 darabbal emelkedett anélkül, hogy ebből kifolyólag ezévi költségvetésünket újabb kiadás terhelte volna.

Az ajándékozók névsora, az állományba vett ajándékozott könyvek darabszámának feltüntetésével, a következő:

Államrendőrség orsz. szaktanulmányi felügyelője 1 drb, Gróf Andrássy M. 1 drb, Athenaeum kiadóhivatala 1 drb, Bajomi V. 10 drb, Bartók M. 1 drb, Baseli egyetem 3 drb, Benisch A. 1 drb, Berlini egyetem 550 drb, Berni egyetem 9 drb, Berze Nagy J. 3 drb, Bibliographie de la France 1 drb, Bibliothèque Polonaise, Paris 3 drb, Birkás G. 75 drb, Bisztray Gy. 1 drb, Blancz V. 2 drb, Bodnár J. 1 drb, Bolognai egyetem 1 drb, Budapest Székesfőváros Statisztikai Hivatala 18 drb, Budapesti egyetem bölcsészettudományi kara 85 drb, Budapesti egyetem



gazdasági igazgatósága 1 drb, Budapesti Földrengéstani Obszervatórium 2 drb, Budapesti lengyel követség 3 drb, California-Egyetem, Berkeley 8 drb, Carnegie Endowment 5 drb, Columbia egyetem 1 drb, Dambrowszky I. 216 drb, Dávid L. 1 drb, Debreceni egyetem 4 drb, Debreceni egyetem bölcsészettudományi kara 33 drb, Debreceni Tisza István Tudományos Társaság 2 drb, Déri-Muzeum, Debrecen 1 drb, Deutsch-Ausländischer Buchtausch 2 drb, Deutsche Akademie, München 2 drb, Deutscher Akademischer Austauschdienst 1 drb, R. Dittrich, Libochovice 1 drb, Divéky A. 1 drb, Dizsery S. 1 drb, Dombai L. 1 drb, Edinburghi egyetem 2 drb, Egri Erseki Jogakadémia 3 drb, Egyetemi Nyomda Budapest 6 drb, Entz B. 13 drb, Erdélyi Muzeum-Egyesület 2 drb, Erdélyi Szépművészeti Céh 1 drb, Erdős Z. 1 drb, Eszlári K. 1 drb, Északi Tudományos Akadémia 1 drb, S. Fassi 1 drb, Fenyvessy Béláné 24 drb, O. Fialho 1 drb, Finn követség 4 drb, Fitz J. 1 drb, Fővárosi Nyilvános Könyvtár 6 drb, Fondation Universitaire de Belgique 5 drb, Francia Követség 3 drb, Frankfurti egyetem 3 drb, Freiburgi egyetem 2 drb, Fuchsné Futima Sarolta 19 drb, Futura 1 drb, Gál I. 1 drb, Gáspár A. 31 drb, Genova-i egyetem 1 drb, Gesellschaft f. Kulturelle Verbindung der Sowjetunion m. d. Auslande 1 drb, Giesseni egyetem 4 drb, Göttingai egyetem 2 drb, Grazi egyetem 1 drb, Gyalui F. 1 drb, Hallei egyetem 1 drb, Hamburgi egyetem 15 drb, Harvard-egyetem 3 drb, Heidelbergi egyetem 5 drb, Heller A. 1 drb, Herepei I. 2 drb, Ibrányi J. 1 drb, Innsbrucki egyetem 1 drb, International Tin-Research and Development Council 2 drb, Istituto di Sanita Pubblica, Roma 3 drb, Istituto Superiore Navale, Roma 1 drb, Johannesburgi egyetem 1 drb, Juhász B. 1 drb, Junker P. 1 drb, Kamocsay J. 1 drb, Kardos T. 2 drb, Karl L. 1 drb, Kárpátalja kormányzó biztosa 1 drb, Kecskeméti Egyetemes Jogakadémia 1 drb, Kemény F. 14 drb, Kertész J. 2 drb, Kiss L. 1 drb, Königsbergi egyetem 1 drb, Középiskolák igazgatóságai 291 drb, Koppenhágai egyetem 2 drb, Kovács G. 1 drb, Kozma A. 1 drb, Légoltalmi Liga 1 drb, Leydeni egyetem 22 drb, Louvaini egyetem 1 drb, Lovag S. 1 drb, Lundi egyetem 11 drb, Magyar Biztosítástudományi Szemle 1 drb, Magyar Biztosítástudományi Társulat 1 drb, Magyar Gazdaságkutató Intézet 6 drb, Magyar szobabizottság, Washington 1 drb, M. Kir. Állami Háromszögölő Hivatal 2 drb, M. Kir. Államnyomda 95 drb, M. Kir. Igazságügyminisztérium 2 drb, M. Kir. Központi Statisztikai Hivatal 4 drb, Magyar Királyi Posta 1 drb, M. Kir. Vallás- és Közoktatásügyi Minisztérium 19 drb, Magyar Külügyi Társaság 1 drb, Magyar Orvosi Könyvkiadó Társulat 3 drb, Magyar Tudományos Akadémia 17 drb, Magyar Vasművek és Gépgyárak Országos Egyesülete 1 drb, Marburgi egyetem 2 drb, Mártonffy K. 1 drb, E. Merck 1 drb, Michigan egyeteme 1 drb, Modenai egyetem 1 drb, Molnár B. 2 drb, Molnár E. 1 drb, Műegyetem 4 drb, Műegyetem Bánya- Kohó- és Erdőmérnöki Kara, Sopron 1 drb, Müncheneri egyetem 1 drb, Nagy Lajos Kollégium, Pécs 1 drb, Neumann J. 352 drb, Oklahoma Agricultural and Mechanical College Library 1 drb, az Országgyűlés Felsőházának Háznagyai Hivatala 3 drb, Országos Földrengési Obszervatorium 3 drb, Országos Könyvforgalmi és Bibliográfiai Központ 67 drb, Országos Magyar Iparművészeti Társulat 1 drb, Országos Mezőgazdasági Kamara 2 drb, Országos Széchenyi-Könyvtár 10 drb, Orvosi Hetilap 2 drb, Osváth F. 1 drb, Pécsi egyetem bölcsészeti kara 23 drb, Pécsi egyetem kóronctani intézete 15 drb, Pécsi egyetem okortudományi intézete 10 drb, Pécsi egyetem pedagógiai intézete 22 drb, Pécsi egyetem rektori hivatala 72 drb, Pécsi Nemzeti Kaszinó 2 drb, Perugiai egyetem 4 drb, Pest vármegye alispánja 1 drb, Puder S. 1 drb, Reggeli Ujság 1 drb, Renaissance könyvkiadó 1 drb, Réthy A. 5 drb, Római egyetem 1 drb, Shanghai Science Institute 29 drb, K. F. Siao 2 drb, Simon V. 7 drb, Smithsonian Institution 12 drb, Népszövetség 2 drb, A. Stendardo 6 drb, Sulica Sz. 1 drb, Svábhegyi Csillagvizsgáló Intézet 2 drb, Századunk kiadóhivatala 2 drb, Szegedi egyetem 6 drb, Szegedi egyetem bölcsészettudományi kara 32 drb, Szegedi Kereskedelmi és Iparkamara 1 drb, Szent-Andrássy Gy. 1 drb, Szófia-i egyetem 1 drb, Tartui egyetem 21 drb, Thirring L. 1 drb, Tiszafülpárti Mezőgazdasági Kamara 1 drb, Tonelli S. 1 drb, Tóth L. 4 drb, Tübingai egyetem 2 drb, Új Magyarország kiadóhivatala 1 drb, Varsói egyetem 1 drb, Vass Jánosné 129 drb, Veress E. 1 drb, Vigilia kiadóhivatala 1 drb, Vilnai egyetem 4 drb, Washingtoni egyetem 3 drb, Weöres S. 1 drb, Zolnai B. 2 drb, Zürichi egyetem 2 drb.



Az ajándékok közül mindenekelőtt az Országos Könyvforgalmi és Bibliográfiai Központ 11 ládányi, sok, hiányos sorozatainkat kiegészítő folyóiratkötetet magában foglaló értékes ajándéka emelendő ki, amelynek anyagát dr. Pasteiner Iván főigazgató szives ajánlata alapján ez intézmény raktárából magunk válogathattuk ki. Ez az ajándék azonban, már a nyár folyamán érkezvén, e tanévben nem nyerhetett feldolgozást s így fenti statisztikánkban sem szerepel. Megemlítendő továbbá Neumann József ny. postafelügyelőnek dr. Neumann Jakab főorvos orvosi hagyatékából átengedett, tulnyomórészt régibb szépirodalmat tartalmazó 352 kötetes ajándéka.

A gyarapodás szakok szerinti megoszlását a következő táblázat mutatja:

|  | Vétel | Csere | Köteles-<br>példány | Ajándék | Össze-<br>sen |
|--|-------|-------|---------------------|---------|---------------|
| Enciklopedikus munkák, bibliográfiaiak, könyv- és nyomdászattörténet | 20    | 3     | 56                  | 93      | 172           |
| Theológia, vallás, egyház  | 8     | 4     | 106                 | 16      | 194           |
| Politika, szociológia  | 32    | 3     | 22                  | 77      | 134           |
| Jogtudomány  | 19    | 4     | 22                  | 302     | 347           |
| Országgyűlési nyomtatványok  | -     | -     | 1                   | 5       | 6             |
| Közigazgatás   | 23    | -     | 51                  | 56      | 130           |
| Közgazdaság  | 13    | -     | 51                  | 34      | 98            |
| Filozófia  | 45    | 1     | 3                   | 19      | 68            |
| Neveléstudomány  | 1     | 3     | 11                  | 32      | 47            |
| Egyetemi nyomtatványok   | -     | 2     | -                   | 162     | 164           |
| Disszertációk  | -     | -     | -                   | 770     | 770           |
| Értesítők  | -     | -     | 60                  | 302     | 362           |
| Nyelvészet   | 60    | -     | 5                   | 39      | 104           |
| Irodalomtörténet   | 145   | 5     | 4                   | 21      | 175           |
| Szövegkiadások, szépirodalom   | 156   | 4     | 43                  | 338     | 541           |
| Történelem   | 113   | 1     | 10                  | 49      | 173           |
| Életrajzok, memoárok   | 59    | 9     | 13                  | 20      | 101           |
| Művészetek, művészettörténet   | 14    | 2     | 10                  | 15      | 41            |
| Földrajz   | 11    | 1     | 9                   | 27      | 48            |
| Néprajz  | 3     | -     | 9                   | 8       | 20            |
| Mathematika  | -     | -     | 1                   | 2       | 3             |
| Természettudományok  | 34    | 2     | 42                  | 77      | 155           |
| Orvostudomány  | 13    | -     | 31                  | 30      | 74            |
| Technika   | 9     | -     | 8                   | 20      | 37            |
| Mezőgazdaság   | 3     | -     | 18                  | 6       | 27            |
| Sport  | 1     | -     | 2                   | 4       | 7             |
| Nem kurrens folyóiratok  | 5     | -     | 20                  | 60      | 85            |
| Naptár   | 1     | -     | -                   | 2       | 3             |
| Kézirat  | -     | -     | -                   | 1       | 1             |
| Összesen   | 788   | 44    | 668                 | 2587    | 4087          |



A könyvtárnak járó folyóiratok száma a tanév végén 356 volt; Ezek származásáról és jellegéről az alábbi táblázat számol be:

|                    | Vétel | Köteles-<br>példány | OKBK<br>ajándéka | Egyéb<br>ajándékok | Össze-<br>sen |
|--------------------|-------|---------------------|------------------|--------------------|---------------|
| Hazai folyóirat    | 44    | 70                  | 26               | 35                 | 175           |
| Külföldi folyóirat | 53    | -                   | 22               | 29                 | 104           |
| Fővárosi hírlap    | 2     | -                   | -                | 4                  | 6             |
| Vidéki hírlap      | 1     | 44                  | -                | 1                  | 46            |
| Külföldi hírlap    | 1     | -                   | -                | 2                  | 3             |
| Hivatalos lap      | 4     | 11                  | -                | 7                  | 22            |
| Összesen           | 105   | 125                 | 48               | 78                 | 356           |

A könyvtár soproni hittudományi osztályának gyarapodása a tanév folyamán a következő volt: vétel 74 mű 95 kötetben, ajándék és a volt kari könyvtár állományából való áthelyezés 338 mű, 400 kötetben. Az ajándékok közül kiemelendő Bacsó Antal volt teológiai akadémiai tanár 74 művet magában foglaló könyvadománya. Az osztálynak e tanévben összesen 57 folyóirat járt, - 33 előfizetésre, 24 pedig ajándékképpen.

### III. Feldolgozás és állomány.

Az ujszerzemények folyamatos feldolgozása mellett folytattuk a püspöki könyvtár régi anyagának új katalógusaink számára való felvételezését, amelyet a múlt évben kezdtünk meg. Ez a munka a könyvtárat ért kottós személyzeti veszteség következtében már a múlt évben is csak lassan haladhatott előre, e tanévben pedig ismét hosszúságos megszakításokat szenvedett. Ilyen körülmények között természetesen le kell mondanunk arról, hogy a püspöki könyvtár régi anyagának s ezzel egész anyagunknak a feldolgozását programunknak megfelelően még a jövő tanév folyamán befejezhessük; ha a könyvtár személyzeti viszonyaiban nem sikerül javulást elérnünk, akkor e munka még évekig elhúzódhatik.

A bibliográfiai osztály a folyó tanévben 4892 mű 8210 kötetét katalogizálta. A katalógusokba beosztott új címkartonok száma 53,046 volt, viszont duplumkiemelésekkel és hibajavításokkal kapcsolatban 881 régi címkartont emeltünk ki katalógusainkból. Hét katalo-



gusunk címlapjainak összes száma így a tanév végén 867,729-re emelkedett.

Duplumként a tanév folyamán 34 mű 74 kötetét emeltük ki a nyomtatványraktár állományából. Ezek levonásával a katalogusainkban leírt állomány a tanév végén 93,797 mű 125,492 kötetét foglalta magában, amiből 11,050 mű 18,996 kötete esett a letétként kezelt püspöki könyvtárra.

#### IV. Forgalom.

-----

A könyvkölcsönző forgalom az 1933/34. tanévtől az 1937/38. tanévig lassu egyenes vonalu emelkedést mutatott (10,098 kötetről 12,259 kötetre), ami tekintettel arra, hogy a hallgatóság létszáma ugyanezen idő alatt közel egy harmadrésszel csökkent, kedvező eredménynek mondható, s arra enged következtetni, hogy a nagyközönség fokozódó mértékben vette igénybe a könyvtárat. A mult tanév erős visszaesést hozott, ekkor a kikölcsönzött kötetek száma csak 9714 volt. Miután a most lezáruló tanévben kölcsönzési forgalmunk 12,563 kötettel nemcsak elérte, hanem valamivel meg is haladta a két év előtti forgalmat, a mult év visszaesését alighanem joggal tekinthetjük az "időgek háboruja" kihatásának.

Más könyvtárakkal a következő kölcsönforgalmat bonyolítottuk le: a budapesti Egyetemi Könyvtártól 203, a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárától 23, az Orsz. Széchenyi-Könyvtártól 16, a Fővárosi Pedagógiai Könyvtártól 10, a Műegyetemi Könyvtártól 5, a debreceni Egyetemi Könyvtártól 1, a berlini Porosz Állami Könyvtártól 6, a bécsi Nemzeti Könyvtártól pedig 1, összesen tehát 265 darabot kaptunk kölcsön látogatóink számára (a mult tanévben 143 darabot).

Az olvasóterem látogatóinak az 1933/34. tanévben megindult erős csökkenése ebben az évben is folytatódott: a mult tanévi 6477 látogatóval szemben az idén csak 5781 látogatója volt olvasótermünknek.



V. Személyi ügyek.  
-----

Utolsó jelentésünkben beszámoltunk a könyvtár személyzeti létszámát a múlt tanév folyamán ért kettős veszteségről és jeleztük, hogy ha az elvesztett munkaerőket nem sikerül újakkal pótolni, ezt a könyvtár munkamenete erősen meg fogja sínyleni. A pótlást e tanév folyamán nem sikerült kivívunk s az annak következtében előállott helyzet teljes mértékben igazolta az utolsó jelentésünkben kifejezésre juttatott aggodalmat: nem csupán a bibliográfiai osztály főfeladata, a régi anyag újrakategizálása haladt a programbevett-nél jelentékenyen lassabban előre, hanem még a napi munka elvégzése, a könyvtár rendes ügymenetének fenntartása is nem egyszer nagy nehézségeket okozott. Ez év tapasztalatai a személyzeti kérdés megfelelő elintézését teszik a legsürgősebben megoldásra váró feladattá.

A tanév folyamán a könyvtár tisztviselőinek helyzetében mindössze egy esetben következett be változás: a vallás- és közoktatásügyi miniszter ur 1939 évi november 28-án kelt 38.000/1939.IV. számú rendelvényével dr.Csokonai Mária foglalkoztatott diplomást főiskolai képesítésű gyakornokká nevezte ki.

Pécs, 1940. augusztus 31.

Domanovszky Ákos

igazgató.